

SAJTÓTÁJÉKOZTATÓ

AZ OMKDK 1966. ÉVI BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁRON
FELÁLLÍTOTT PAVILONJÁBAN 1966. MÁJUS 23-ÁN

Tartotta

Zentai Béla főosztályvezető, az OMFB tagja

Az itt bemutatott kiállítás címe: "AZ AUTOMATIZÁLÁS DOKUMENTÁCIÓJA ÉS A DOKUMENTÁCIÓ AUTOMATIZÁLÁSA".

Az elkövetkezőkben arról kívánjuk a sajtó igen tisztelt munkatársait tájékoztatni, hogy miért esett a választás e témára, és mit kíván szerény eszközeivel az Országos Műszaki Könyvtár és Dokumentációs Központ /OMKDK/ kiállítása elősegíteni.

Mindannyian tanui vagyunk a tudomány és technika rohamos fejlődésének, amit joggal neveznek tudományos és technikai forradalomnak. Ennek kibontakozása szédítő új távlatokat nyitott meg az emberiség előtt; ne is említsünk más példaképpen, csupán az űrhajózás technikáját, mely a közeljövőben eljuttatja az embert a Holdra, majd más bolygókra. Ennek a rohamos fejlődésnek egyik lényeges jellemzője, hogy a tudomány egyre inkább közvetlen termelőerővé válik. Ezt jól érzékelhetjük abból, hogy napjainkban többen foglalkoznak a Földön kutatással és fejlesztéssel, mint az emberiség egész eddigi történelme alatt összesen.

Ennek következménye pedig - többek között - a tudományos és műszaki szakirodalom évről évre hatványozott növekedése. A műszaki fejlesztés területén az automatizálásnak, mint eszköznek a felhasználása a fejlődés egyik alapvető tendenciája.

A különböző tudományok eredményei és a gyakorlati munkák során szerzett tapasztalatok lehetővé teszik, hogy a legkülönbözőbb területek céljaira, feladatainknak megoldására - gyakran még a közelmúltban is még fantasztikumnak tűnő - automatizált berendezéseket és rendszereket hozzanak létre, amelyek az egyes területek fejlődésének ütemét nagymértékben meggyorsítják.

Az automatizálás alkalmazási lehetőségei, felhasználási területei igen változatosak. A tendencia a bonyolult komplex rendszerek irányításának automatizálása felé mutat. Segítségével kézbevehetjük a legkülönbözőbb bonyolult folyamatok irányítását.

Az automatizálás - akár akarjuk, akár nem - behatol az élet minden területére, és mivel gépiparunk jelentős részben exportra termel, óhatatlanul alkalmazkodnunk kell a világpiac igényeihez, ahol

korszerűen automatizált, vagy legalábbis automatizálható gépeket, berendezéseket és rendszereket keresnek és kínálnak /amint az a BNV-n is jól látható/, illetve megfelelő árat csak ilyenekért fizetnek.

Az automatizálás fegyvertárába tartoznak a digitális technika és különösen az elektronikus számítógépek. Ezekkel egyebek között gépesíthetjük, automatizálhatjuk a nagy figyelmet igénylő színvonalas és rutin szellemi munkák egész sorát, sokszázrészére csökkentve a bonyolult számítási műveletek elvégzésének idejét. Ennek köszönhető világsszerte rohamosan növekvő alkalmazásuk az ügyviteli és igazgatási munkákban és a bonyolult műszaki tervezési feladatok megoldásában. Komoly segítséget jelentenek a tudományos kutatáshoz szükséges rutinmunkák elvégzésében, például mérések adatainak rögzítésében és feldolgozásában is; megkönnyíthetik a pedagógusok és tanulók munkáját a tananyag elsajátításában, a felkészítés ellenőrzésében; előkészíthetik a vállalatok és intézmények vezetőségének számára az utasítások kiadásához szükséges döntéseket.

De sorolhatnók az automatizálás és az elektronikus számítógépek további alkalmazási területeit. Az automatikákat mindinkább használják az orvosi kutatásban és a kórházak gyakorlatában, a közlekedés tervszerűbbé tételében és irányításában, berendezéseknek távolból, gyakran már sokszázézer, sőt millió kilométer távolságból történő vezérlésében.

De maradjunk csak a Földön. Az automatizálás nyújtotta lehetőségek felhasználása és a megvalósításhoz szükséges feladatok megoldása széles körű, időben kellő előtartással tett, összehangolt intézkedéseket igényel. Az OMFB ezért foglalkozik megalakulása óta intenzíven az automatizálással.

A kidolgozott és a kormányzat által elfogadott koncepciók megvalósításához nagy fontosságu, hogy azok az emberek, akiknek az automatikákat, a számítógépeket tervezni, szerkeszteni, gyártani, programozni, felszerelni, üzembehelyezni, üzemeltetni, karbantartani és javítani kell, a szükséges ismereteket megszerezzék.

Nagy jelentőségű, hogy a Kormány a közelmúltban határozatot hozott az egyetemeknek korszerű elektronikus számítótechnikai berendezésekkel történő felszerelésére.

A széles körű tájékoztatás érdekében vette az OMFKK programjába az automatizálással kapcsolatos szakirodalmi tájékoztatási szolgáltatásai kibővítését. A hatalmas területből a kiállítás öt témakör szakirodalmát mutatja be a látogatónak. Ezek a következők:

1. Információfeldolgozó berendezések
2. Az irányítástechnika elméleti alapjai
3. Elektronikus számítógépek
4. Ügyviteli feladatok automatizálása
5. Komplex automatizálás

E területekről az OMKDK bibliográfiai kiadványsorozatában megjelent 8t füzet az utolsó évtizedben közzétett 3000 könyv és folyóiratcikk címét adja meg, feltüntetve a magyarországi lelőhelyet is.

Külön 20 oldalas kiadvány tájékoztat az automatizálás szakirodalmának információs apparátusáról.

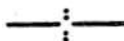
De még az sem elégséges, ha az automatizálás megvalósításához szükséges hazai és nemzetközi információkat a szakemberekhez eljuttatjuk. Szükséges az automatizáláshoz a megfelelő társadalmi háttér megteremtése, a nagyközönség széles körű tájékoztatása, a tudatformálás. Ezt célozza az OMKDK jelentkezése az 1966. évi BNV-n jelen kiállításával.

Mindezek a vázolt folyamatok összességükben már népgazdasági méretben gyakorolnak hatást. Feloldhatnak népgazdasági szűk keresztmetszeteket, vagy igényeikkel - ha azok kielégítésére kellő időben nem gondolunk, illetve nem történnek átgondolt összehangolt intézkedések - új szűk keresztmetszeteket teremtenek, amelyek már az egész népgazdaság fejlődésének ütemét fékezhetik.

Ilyen szűk keresztmetszet lesz a szakirodalom feldolgozása, a szakembereknek a szükséges információkkal történő ellátása. Gondoljuk meg, hogy az automatizálás mellett a kemizálás, a nukleáris technika, a műanyagok alkalmazása stb. is rohamléptekkel halad előre. A fokozódó igény kényszerítette ki világszerte a szakirodalmi tájékoztatás, a dokumentáció gépesítését és automatizálását. Mind szélesebb körben használják a dokumentációban a legkorszerűbb mikrofilmtechnikát, a lyukszalaggal vezérelt írógépeket és más berendezéseket, amelyeket részben az automatizálás általánosan használt eszközeiből vesz át a dokumentáció, részben pedig saját céljaira fejlesztet ki. A szakirodalmi tájékoztatás megkezdte az elektronikus számítógépek alkalmazását, - hazánkban még csak az alkalmazás előkészítését -, a legkülönbözőbb célokra.

Mindebből némi izelítőt adnak az OMKDK pavilonjában üzemen bemutatott mikrofilmgépek és lyukszalagos írógép.

Bizunk abban, hogy néhány éven belül már módjában lesz az OMKDK-nak - együttműködve a tárcák központi tájékoztatási szerveivel és az ágazati tájékoztató intézményekkel - a BNV-n a nagyközönségnek elektronikus számítógép alkalmazását bemutatni a szakirodalmi tájékoztatásban, a dokumentációban.



THE HUNGARIAN CENTRAL TECHNICAL LIBRARY AND DOCUMENTATION CENTRE AT THE INTERNATIONAL FAIR 1966. BUDAPEST

The number of industrial fairs and exhibitions is steadily increasing all over the world. The Budapest International Fair came to occupy, within a relatively short period of time, a distinguished position among these exhibitions. This distinguished rank could be achieved, in addition to the expert organization, increasing number of pavilions, and specialized display, mainly by the advancement of the Hungarian industry.

At the same time, the Fair has exerted an almost unassessable influence on industry. The Hungarian industry may measure technical development and survey world standard level by exposing its products, facilities, and machinery to comparison. The Hungarian Central Technical Library and Documentation Centre attempts to promote the same objectives through its own activity by means, however, of different methods. Thus, at this review of the technical products of the Hungarian as well as foreign industry, that is, at the Budapest International Fair, the Hungarian Central Technical Library and Documentation Centre deliberately participates with an independent pavilion years ago indicating, thereby, the close connection between industry and professional literary information.

The following pages publish a report on the press conference held on the 10th of May, 1966, in the Hungarian Central Technical Library and Documentation Centre by Dr. György OSZTROVSZKI, Deputy President of the Hungarian Technical Development Committee, and a brief abstract of the paper presented by Mr. Béla ZENTAI, Department Director of the Hungarian Technical Development Committee, in the pavilion of the Hungarian Central Technical Library and Documentation Centre at the Budapest International Fair and Exhibition.

!!

PAPER PRESENTED BY DR.GY.OSZTROVSZKI
AT THE PRESS CONFERENCE ORGANIZED BY THE HUNGARIAN CENTRAL TECHNICAL
LIBRARY AND DOCUMENTATION CENTRE

The technical development of our national economy and the level of industrial production depend, among others, on the utilization of scientific research results as well. Results of the research activity and the new methods of production are introduced, as a rule, by various books and professional periodicals. Their study or even "browsing" cannot be made the individual duty of professionals as the number of technical and natural scientific periodicals, alone, publishing about 3 million professional paper annually, may be estimated to amount to about 12-50 thousand. Their exploitation as well as that of the other important products of professional literature is entrusted to scientific technical information institutions all over the world. According to the statement of Soviet experts, exploitation of the results of scientific research and technical development activities is not conceivable, anymore, without international co-creation. The storage and retrieval problems brought about by the quantitative increase of professional literature cannot be solved by means of conventional techniques, either.

The new methods include the employment of manual and mechanical punch card systems, automatic machinery for selection, other automatic equipment types and electronic data processing facilities. In the Hungarian Central Technical Library and Documentation Centre, for example, an IBM machine system is engaged in the preparation of the catalogue on educational textbooks, and a manual punch card system is employed for the registration of foreign technical-scientific films as well as of the literature on certain fields.

The Hungarian Technical Development Committee has prepared a number of studies and programs in order to promote the mechanization and automation of technical information in this country. Mechanization and automatization of the documentary activity is aimed at the solution of the problems encountered in the exploitation, retrieval, and reproduction of professional literature.

At the Budapest International Fair, the following phases of the information process will be demonstrated in the pavilion of the Hungarian Central Technical Library and Documentation Centre:

- Microfilm making on documents, storage of microfilms,
- Production of information material in limited runs, by means of punch tape typewriters,
- The documentation of automation.

The method developed by the Hungarian Central Technical Library and Documentation Centre, that is, the visual punch card method was used at the Budapest International Fair to subject headings for the book material of the 7th International Technical Book Exhibition.

...0...

PAPER PRESENTED BY MR.B.ZENTAI

IN THE PAVILION OF THE HUNGARIAN CENTRAL TECHNICAL LIBRARY
AND DOCUMENTATION CENTRE AT THE BUDAPEST INTERNATIONAL FAIR

The subject matter topic of the exhibition organized by the Hungarian Central Technical Library and Documentation Centre at the Budapest International Fair is the documentation of automation and the automation of documentation. The employment of automation may be of an extremely multilateral character. Mechanical engineering employs up-to-date automated machinery, equipment, and systems, if a world standard level and economic production is endeavoured. Certain stages of intellectual work, administrative and management activities, technical planning tasks, decision making to issue instructions, or even some educational duties can be automated.

With the increasing significance of automation recognized, the Hungarian Central Technical Library and Documentation Centre is steadily expanding its information services on the professional literature concerning automation, with the assistance of the Hungarian Technical Development Committee. Part of this activity was demonstrated in five different subject matter scopes by the Hungarian Central Technical Library and Documentation Centre in its pavilion at the Budapest International Fair:

1. Information processing equipment types,
2. Theoretical fundamentals of control engineering,
3. Electronic computers,
4. Automation of administrative duties,
5. Complex automation.

The bibliographies conforming to these topics enlist the 3000 most important book and periodical publication titles of the last 10 years, with an indication of the respective locations in Hungary. A separate publication deals with the organizations rendering information on the professional literature concerning automation.

Automation is of utmost importance in the field of information as well: processing of the professional literature, review of the enormous mass of information data will not be feasible in the future without the mechanization and automation of documentation. Some means of this activity, for example, various microfilm cameras and developers, punch tape typewriters, etc. have also been displayed by the Hungarian Central Technical Library and Documentation Centre.

.□.

ВЕНГЕРСКАЯ ЦЕНТРАЛЬНАЯ ТЕХНИЧЕСКАЯ БИБЛИОТЕКА И ЦЕНТР НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ НА БУДАПЕШТСКОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЯРМАРКЕ 1966 ГОДА

Во всех частях мира увеличивается число промышленных ярмарок и выставок. Из числа ярмарок - Будапештская Международная Ярмарка, которая проводится ежегодно, за короткий срок завоевала себе почетное место. Будапештская Международная Ярмарка, кроме хорошей организации увеличивающегося числа павильонов и при специализированном показе, в первую очередь, смогла достигнуть этого места на основе развития венгерской промышленности.

Вместе с этим, почти неопенимым является то влияние, которое оказывает ярмарка на промышленность. Венгерская промышленность на основании сравнения продукции, оборудования и машин, может определить техническое развитие, всемирный уровень. Венгерская Центральная Техническая Библиотека и Центр Научно-Технической Информации в своей работе при помощи иных методов желает способствовать этому же. При этом не случайно, что на выставке технической продукции венгерской и иностранной промышленности - на Будапештской Международной Ярмарке - Венгерская Центральная Техническая Библиотека и Центр Научно-Технической Информации уже несколько лет подряд принимает участие с самостоятельным павильоном, как бы давая знать о тесной взаимосвязи между промышленностью и информацией специальной литературы.

Ниже, в сокращении цитируется речь зампреда Государственного Комитета по техническому развитию д-ра Дьердь Островски зачитанная им 10 мая 1966 года на пресс-конференции в Венгерской Центральной Технической Библиотеке и Центре Научно-Технической Информации, а также начальника Главного Управления Государственного Комитета по техническому развитию Беда Зентаи, зачитанной им на Будапештской Международной Ярмарке в павильоне Венгерской Центральной Технической Библиотеки и Центра Научно-Технической Информации.

+
+ + +

Речь д-ра Островски Д. на пресс-конференции Венгерской Центральной
Технической Библиотеки и Центра Научно-Технической Информации

Техническое развитие народного хозяйства, а также уровень промышленного производства зависит также и от применения результатов научных исследований в стране и за границей. О результатах исследований, о новых методах производства сообщают разные книги и специурналы. Их изучение не может быть личным заданием специалистов, потому что число издаваемых технических и научных журналов, которые ежегодно издают 3 млн научных трудов, составляют примерно 15-20 тысяч. Их выявлением, а также выявлением иных важных изданий специлитературы во всем мире занимаются институты, организации научно-технической информации. По мнению советских специалистов, в настоящее время выявления результатов научного исследования и технического усовершенствования невозможно без международной кооперации в работе. На основании увеличения количества специлитературы на будут решены - при помощи обыкновенных методов - проблемы хранения и поиска информации.

Новыми методами являются ручные и машинные перфокарты, автоматические сортировочные машины, автоматическое оборудование и электронные машины по обработке данных. Во Венгерской Центральной Технической Библиотеке и Центре Научно-Технической Информации при помощи машин ИБМ был составлен каталог учебных конспектов, на основании ручной перфокарточной системы ведется учет иностранных научно-технических фильмов, литературы некоторых специобластей.

В целях автоматизации и снабжения машинами технической информации в стране Государственный Комитет по техническому развитию подготовил много трудов и планов. При помощи автоматизации и механизации документации, в нашей стране также желают решить вопросы о обработке, поиске и репродуцировании литературы.

На Будапештской Международной Ярмарке павильон Венгерской Центральной Технической Библиотеки и Центра Научно-Технической Информации из числа работы по информации представляет:

- съемку документов на микроплёнку, складирование;
- изготовление малотиражных информационных материалов при помощи пишущей машинки на перфоленду;
- документацию автоматизация.

На основании метода обработанного Венгерской Центральной Технической Библиотекой и Центром Научно-Технической Информации - при помощи визуальных перфокарт - обрабатывают и книжный материал УИИ. Международной Выставки Технической Книги на Будапештской Международной Ярмарке.



Речь Зентай Б. в павильоне Венгерской Центральной Технической Библиотеки и Центра Научно-Технической Информации на Будапештской Ярмарке

Темой выставки Венгерской Центральной Технической Библиотеки и Центра Научно-Технической Информации на Будапештской Международной Ярмарке является документация автоматизации и автоматизация документации. Применения автоматизации может быть очень много-сторонним. Машиностроительная промышленность использует современные автоматизированные машины, оборудования, если желает производить на мировом уровне и экономично.

Могут быть автоматизированы некоторые области умственной работы, делопроизводство, административные работы, задачи технического планирования, решения, требуемые для издания указаний, но также и некоторые задачи по обучению.

Опознав все увеличивающуюся важность автоматизации, Венгерская Центральная Техническая Библиотека и Центр Научно-Технической Информации, - при поддержке Государственного Комитета по техническому развитию - расширяет свои информационные услуги, связанные со специализацией по автоматизации. Часть этой работы в пяти темах была продемонстрирована в павильоне Венгерской Центральной Технической Библиотеки и Центра Научно-Технической Информации на Будапештской Международной Ярмарке:

1. Оборудование по обработке информации
2. Теоретические основы техники руководства
3. Электронные вычислительные машины
4. Автоматизация заданий делопроизводства
5. Комплексная автоматизация

Библиографии - в соответствии с тематикой - дают 3000 заглавий книг и журнальных статей, изданных за последние 10 лет, с обозначением их местонахождений. Отдельное издание занимается организациями, которые информируют о специализации по автоматизации.

Однако, автоматизация является важной и в области информации; разработку специализации, просмотр массы информации в будущем нельзя вообразить без механизации и автоматизации документации. Венгерская Центральная Техническая Библиотека и Центр Научно-Технической Информации показал несколько таких способов, различную аппаратуру фотографирования на микрофильм и проявления, а также пишущие аппараты с кодированием на перфоленту.

=

= = =

=

**DIE UNGARISCHE TECHNISCH-WISSENSCHAFTLICHE ZENTRALBIBLIOTHEK
UND DOKUMENTATIONSZENTRUM
AUF DER BUDAPESTER INTERNATIONALEN MESSE 1966.**

Die Anzahl der Warenmuster messen und Ausstellungen nimmt in sämtlichen Teilen der Welt stetig zu. Im Rahmen dieser Messen wurde der jährlich veranstaltete Budapester Internationalen Messe im Ablauf kurzer Zeit ein vornehmer Platz eingeräumt. Diesen Rang konnte die Budapester Internationale Messe - ausser der vorzüglichen Arrangierung, der zunehmenden Anzahl an Ausstellungshallen und der den Fachgebieten entsprechenden Profilierung - in erster Linie infolge der Entwicklung der ungarischen Industrie - erreichen.

Dasselbst kann die durch die Messe auf die Industrie ausgeübte Wirkung kaum abgeschätzt werden. Die inländische Industrie kann die technische Entwicklung ihrer Produkte, ihrer Einrichtungen und Maschinen im Vergleich zu dem Weltniveau, abmessen. Dasselbe beabsichtigt die Ungarische Technisch-Wissenschaftliche Zentralbibliothek und Dokumentationszentrum mittels anderer Methoden, mit seiner Arbeit fördern. Eben darum ist es kein Zufall, dass auf der Budapester Internationalen Messe, auf dieser Schau der technischen Erzeugnisse der in- und ausländischen Industrie die Ungarische Technisch-Wissenschaftliche Zentralbibliothek und Dokumentationszentrum seit einigen Jahren mit einem selbstständigen Pavillon erscheint, schlechthin als Beweis des engen Zusammenhanges zwischen Industrie und der Information über die Fachliteratur.

Nachstehend wird in Kurzfassung die - gelegentlich der am 10. Mai 1966 in der Ungarischen Technisch-Wissenschaftlichen Zentralbibliothek und Dokumentationszentrum veranstalteten Pressekonferenz durch dr.György OSZTROVSZKI, des stellvertretenden Präsidenten des Regierungsamtes für Technische Entwicklung vorgetragene Ansprache und der Auszug der im Pavillon der Ungarischen Technisch-Wissenschaftlichen Zentralbibliothek und Dokumentationszentrum durch Béla ZENTAI, Hauptabteilungschef des Regierungsamtes für Technische Entwicklung, abgehaltenen Ansprache mitgeteilt.

§§§

Dr.Gy.OSZTROVSZKI sprach auf der Pressekonferenz
der Ungarischen Technisch-Wissenschaftlichen Zentralbibliothek
und des Dokumentationszentrums

Die technische Entwicklung der Volkswirtschaft und das Niveau der industriellen Produktion sind auch von der Anwendung der in- und ausländischen wissenschaftlichen Forschungserfolge abhängig. Wir werden über Forschungserfolge und neue Produktionsverfahren durch Bücher und Fachzeitschriften benachrichtigt. Das durchzulesen bildet keine Aufgabe des Fachmannes, nachdem die Anzahl der technischen und wissenschaftlichen Zeitschriften, die jährlich etwa 3 Millionen Betrachtungen veröffentlichen, auf etwa 15 - 20 000 geschätzt wird. Mit der Erschliessung dieser und sonstiger bedeutender Produkte der Fachliteratur befassen sich wissenschaftlich-technische Informationsanstalten und Organisationen der Welt. Nach Meinung sowjetischer Fachleute ist heutzutage die Erschliessung der Erfolge wissenschaftlicher Forschung und technischer Entwicklung ohne internationaler Arbeitsteilung kaum erdenkbar. Die Probleme der Speicherung und des Wiederauffindens sind infolge der quantitativen Zunahme, mittels konventioneller Methoden nichtmehr zu bewältigen.

Zu den neuen Methoden gehören Handlochkarten und Maschinenlochkarten, automatische Sorter, automatische Einrichtungen und elektronische Datenverarbeitungsmaschinen. In der Ungarischen Technisch-Wissenschaftlichen Zentralbibliothek und Dokumentationszentrum wurde der Katalog der Kollegienhefte mit Hilfe einer IBM-Anlage zusammengestellt, weiterhin werden die ausländischen technisch-wissenschaftlichen Filme und die Literatur gewisser Fachgebiete nach einem manuellen Lochkartensystem bearbeitet.

Das Regierungsamt für Technische Entwicklung hat zwecks Mechanisierung und Automatisierung der inländischen technischen Information mehrere Studien und Entwürfe ausgearbeitet. Auch in unserem Lande beabsichtigt man das Problem des Erschliessens, des Wiederauffindens und des Reproduzierens der Fachliteratur mit Hilfe der Mechanisierung und Automatisierung der Dokumentationen zu lösen.

Auf der Budapester Internationalen Messe wurden im Pavillon der Ungarischen Technisch-Wissenschaftlichen Zentralbibliothek und des Dokumentationszentrums, nachstehende Vorgänge aus dem Arbeitsprozesse der Information vorgeführt:

- Aufnahme der Dokumente auf Mikrofilm und die Speicherung;
- Herstellung von Informationsmaterial bei geringer Auflagezahl mittels Lochstreifen-Schreibmaschine;
- die Dokumentation der Automatisierung.

Mittels Sichtlochkarten, der durch die Ungarische Technisch-Wissenschaftliche Zentralbibliothek und Dokumentationszentrum erarbeiteten Methode wurde auch das Büchermaterial der VII. Internationalen Technischen Bücherausstellung auf der Budapester Internationalen Messe erschlossen.

"" ""

B.ZENTAI sprach im Pavillon
der Ungarischen Technisch - Wissenschaftlichen Zentralbibliothek und
des Dokumentationszentrums
auf der Budapester Internationalen Messe

Das Thema der Ausstellung der Ungarischen Technisch-Wissenschaftlichen Zentralbibliothek und des Dokumentationszentrums auf der Budapester Internationalen Messe ist die Dokumentation der Automatisierung und die Automatisierung der Dokumentation. Die Anwendung der Automatisierung kann äusserst vielfältig sein. Um am Weltmarktniveau und wirtschaftlich produzieren zu können, verwendet die Maschinenindustrie moderne automatisierte Maschinen, Einrichtungen und Systeme. Einzelne Phasen der geistigen Arbeit, die Arbeiten der Geschäftsführung- und Verwaltung, technische Projektierungsaufgaben, die zur Erteilung von Anweisungen benötigten Entscheidungen, ja sogar einige Aufgaben des Unterrichts können automatisiert werden.

Überzeugt von der zunehmenden Wichtigkeit der Automatisierung erweitert die Ungarische Technisch-Wissenschaftliche Zentralbibliothek und Dokumentationszentrum mit Unterstützung des Regierungsamtes für Technische Entwicklung ihre Dienstleistungen in Bezug der Information über die Fachliteratur der Automatisierung. Ein Teil dieser Arbeit wird, geteilt nach fünf Themenkreisen, im Pavillon der Ungarischen Technisch-Wissenschaftlichen Zentralbibliothek und des Dokumentationszentrums auf der Budapester Internationalen Messe vorgeführt:

1. Einrichtung zur Verarbeitung von Informationen;
2. Theoretische Grundlagen der Führungstechnik;
3. Elektronische Rechenmaschinen;
4. Automatisierung von Aufgaben der Geschäftsführung;
5. Komplexe Automatisierung.

Die den Themenkreisen entsprechenden Bibliographien ergeben Titelangaben über die wichtigsten 3000 Bücher und Betrachtungen in Zeitschriften der letzten 10 Jahre, bei Angabe deren Standort in Ungarn. Eine Sonderbroschüre befasst sich mit den, über die Fachlite-

ratur der Automatisierung informierenden Organisationen.

Die Automatisierung ist jedoch auch auf dem Gebiete der Information von grösster Wichtigkeit: die Bearbeitung der Fachliteratur, die Kontrolle über den Strom von Informationen ist in der Zukunft ohne der Mechanisierung und Automatisierung der Dokumentationen nicht zu erdenken. Einige Einrichtungen der Mechanisierung und Automatisierung, die verschiedenen Mikrofilm-Kamera- und Entwicklungsanlagen, Lochstreifen-Schreibmaschinen wurden auf dem Stand der Ungarischen Technisch-Wissenschaftlichen Zentralbibliothek und des Dokumentationszentrums vorgeführt.

— 0 —
0